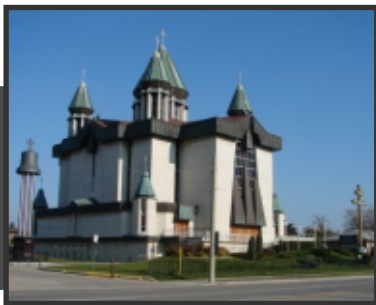




ВІСНИК

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ СОБОР
УСПЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

у Micicara

Church Bulletin

Dormition of the Mother of God

Ukrainian Catholic Church (St. Mary's)

3625 Cawthra Road, Mississauga, ON L5A 2Y4



*Ікона БЛАГОВІЩЕННЯ
The Annunciation Icon
07.04*

CLERGY:

Rt. Rev. Mitered Archpriest Dr. Roman Pankiw, Pastor

Very Rev. Zenoviy Bahriy

Rev. Bohdan Slipyj

Sub-deacon Yuriy Pankiw

Office hours.

Mon., Tues., Thurs., Fri. 10:00am - 2:00pm, and
Wednesday 2:00-5:30pm

Урядові години канцелярії

понеділок, вівторок, четвер, п'ятниця 10:00 - 14:00,
середа 14:00-17:30

Office and Clergy: **905-279-9387**

Parish Hall & Kitchen 905-277-0224 (For rental information please call the office)

St. Sofia School 905-625-0823

Sadochok 905-276-4815

EMERGENCY ONLY (Тільки у крайній потребі) 416-268-2033 or 647-261-4509

www.stmaryscawthra.com

office@stmaryscawthra.com



ВІСНИК

Неділя, 2ге квітня, 2023 - Sunday, April 2nd, 2023
П'ята Неділя Великого Посту The Fifth Sunday of the Great Lent
Євр.: 9:11-14, Мр.: 10:32-45



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

МОЛИМОСЬ ЗА УКРАЇНУ

Пн., Вів., Чт., Пт., 9:00 та 6:30, Сер. 6:30, Сб. 9:00



Після кожної Св. Літургії запрошуємо
на каву, солодке та канапки.

Повідомляємо усіх парафіян нашого Собору Успення Пресвятої Богородиці, що **30го квітня, 2023 року, о 2 годині по полудні відбудуться Загальні Річні Парафіяльні Збори з виборами до Парафіяльної Душпастирської та Фінансової рад.** Реєстрація парафіян о 13:00, загальні збори о 14:00, 3625 Sawthra (церковний зал), Mississauga, Ontario.

На збори запрошуються усі прихожани Собору, право для голосування надається тільки парафіянам з активним числом конвертів від 1 до 750. Якщо ви є нашими парафіянами, та бажаєте мати конверти щоб брати активну участь у житті парафії, просимо звернутися до канцелярії щоб зареєструватися 905-279-9387.

Фінансові звіти (не перевірені аудитором) за 2022 рік будуть доступні за вимогою парафіян тиждень до зборів у канцелярії або на загальних зборах.

Ліга Українських Католицьких Жінок Канади при нашій парафії запрошує на **РОЗПРОДАЖ ПАСХАЛЬНОЇ ВИПІЧКИ**, який відбудеться 2го квітня, після кожної святої Літургії. Буде нагода придбати паски та домашню випічку.

Складаємо щиру подяку о. прот. Петру Двірнику за успішно проведені Великопосні реколекції. Нехай Всевишній Господь Бог благословить о. Петра та його Родину щедрими ласками, міцним здоров'ям служити на далі у Христовому винограднику.

Також дякуємо нашим парафіянам і прихожанам які взяли активну участь у великопосній місії. Нехай Господь Бог наділить ваші серця миром, любов'ю та добротою..

У Квітну неділю, 9го квітня після Святої Літургії об 11:00, запрошуємо дітей та бажаючих на **РОЗПИС ПИСАНОК** до церковної зали. Час проведення заходу з 1ї до 3ї пополудні.

Додаткове паркування для наших парафіян на Великодні Свята Воскресіння Христового (з 15 квітня по 17 квітня) зарезервовано по вулиці **Runningbrook dr. та Hassall rd.** Забороняється паркувати автомобілі на відстані ближче 1 метра від приватної смуги або заїзду, а також заборонено паркування ближче 5 метрів від перехрестя.

PARISH NEWS

WE ARE PRAYING FOR UKRAINE

Mon., Tues., Thur., Fri. 9:00 am and 6:30 pm

Wed. 6:30pm, Sat. 9:00 am



Please join us for a coffee and fellowship
after each Divine Liturgy!

This is a notice to all registered parishioners of the Holy Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church (St. Mary's) for the **Annual General Meeting with the election to Parish Pastoral and Parish Finance Committee.** The meeting will take place on **APRIL 30th, 2023.** Registrations are open at 1 PM, with AGM at 2 PM, 3625 Cawthra (church hall), Mississauga, Ontario.

Everyone is invited to attend the meeting however only parishioners with an active envelope number 1-750 will have the right to vote. If you are our active parishioner and wish to be registered and to have envelopes, please contact the office.

Financial statements (unaudited) for 2022 will be available on request a week prior to the meeting at the Rectory or at the General Meeting.

The Ukrainian Catholic Women's League of Canada at our parish is hosting an **EASTER BAKE SALE** on Sunday, April 2nd after every Mass. You can buy home-baked goods and pasky.

Our sincere gratitude to Very Rev. Peter Dvirnyk for the successfully conducted Lent Mission last week. Let the merciful Lord bless him and his family with good health and well-being to continue to serve in Christ's vineyard.

Also we want to say thank you to our parishioners who came and participated in mission. May God bless your hearts with peace, love and kindness

We invite all children and those who wish to join us for **PYSANKA PAINTING.** The event will take place at the church hall on Palm Sunday, April 9th, after Divine Liturgy at 11:00 a.m., and will be finished at 3 pm.

Additional parking for our parishioners for Easter services (April 15th to April 17th) is reserved on Runningbrook Dr. and Hassall Rd. Vehicles are not permitted to park within 1 meter of a private laneway or entrance and are not permitted to park within 5 meters of an intersection.



ВІСНИК

Неділя, 2ге квітня, 2023 - Sunday, April 2nd, 2023
Четверта Неділя Великої Посту
Євр.: 6:13-20, Мр.: 9:17-31



ПАРАФІАЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

Триває **збір продуктів** (не менше 6 місяців до закінчення терміну придатності), **засобів особистої гігієни, дитячого харчування, підгузків** (розміри від 3 до 6) для потребуючих та новоприбулих з України. Просимо парафіян долучатися до доброї справи та приносити вказані речі до церковної зали або на балкон. Наші волонтери допомагають потребувачам щонеділі після Літургії.

ЛУКЖК при нашій парафії організовує групу вишивання для новоприбулих українців. Запрошуються усі, хто хоче навчитись вишивати або познайомитись із іншими українцями. За додатковою інформацією, просимо залишити своє ім'я та номер телефону в парафіяльній канцелярії (905-279-9387) або звернутись до п.Дарки darka6929@rogers.com.

ФІНАНСОВІ ЗВІТИ за 2022 рік та КОНВЕРТИ НА 2023 РІК можна підібрати у канцелярії у продовж урядових годин.

ГРОМАДСЬКІ ОГОЛОШЕННЯ

Парафіяльний хор церкви Святого Миколая та Ліга Українських Католицьких Жінок Канади при цій парафії запрошують усіх бажаючих на свій ПАСХАЛЬНИЙ БАЗАР у неділю, 9 квітня 2023 року, з 8:30 ранку до 2:30 ранку в церковній залі за адресою 4 Bellwoods Ave., Toronto.

У них ви зможете придбати все для свого великоднього кошика та не тільки: паску, писанки, випічку, гарячі страви, вареники, вишиванки, прикраси тощо. Усі кошти призначені для України.

Хор Веснівка запрошує на концерт - Знов Весна і Знов Надії - 30 квітня 2023 – 4:00 поп.

В програмі пісні Богдана Весоловського і виступ скрипалів Глорії Софії Верховської і Романа Никоровича. Humber Valley United Church - 76 Anglesey Boulevard - Etobicoke ON M9A 3C1

Вступ – \$25

Квитки: Eventbrite: <https://VesnivkaApril30> або при дверях

Прихід та витрати за тиждень

Недільна збірка: \$6,720.00 **додаткові пожертви:** \$607.75
свічки: \$546.00, **кава:** \$273.25
Загальний прихід за тиждень: \$8,147.00
Витрати за тиждень: \$18,935.97

Щиро дякуємо за Ваші пожертви.
Нехай Господь Винагородить Вас Столицею!

We continue to collect **non-perishable items** (at least 6 months before the expiry date) and **personal hygiene products** (toothpaste, toothbrushes, shampoo, soap, baby food, diapers sizes 3 to 6) for those in need and newly arrived from Ukraine. We ask parishioners to participate in this charity project. All items can be dropped off on our church balcony or hall.

UCWLC at our parish is organizing a Vyshytia Group for newly arrived Ukrainians. Come out and learn vyshytia and meet other Ukrainians. For more information please leave your name and phone number at the Parish Office (905-279-9387) or email Darka at darka6929@rogers.com.

CONTRIBUTION REPORTS FOR 2022 and DONATION ENVELOPES FOR 2023 are available in the office during business hours 905-279-9387

COMMUNITY NEWS

The St. Nicholas Church Choir and Ukrainian Catholic Women's League invite everyone to their **EASTER BAZAAR** on Sunday, April 9 2023 from 8:30 am to 2:30 am in the church hall at 4 Bellwoods Ave., Toronto.

You will be able to purchase everything for your Easter basket and more: paska, pysanky, baked goods, hot meals, varenyky, embroidery, jewelry, etc. All proceeds are designated for Ukraine.

Vesnivka Choir invites you to a concert - Songs of Hope and Spring - Sunday, April 30, 2023 at 4:00 pm.

Programme includes the dance music of 20th century Ukrainian-Canadian composer Bohdan Vesolovskyj.

Guest Performers: Violinists Gloria Sophia Verhovsky and Roman Nykorovych

Humber Valley United Church - 76 Anglesey Boulevard - Etobicoke ON M9A 3C1

Admission - \$25

Tickets: Eventbrite: <https://VesnivkaApril30> or at the door

Weekly Income and Expenses

Sunday donation: \$6,720.00 **other donations:** \$607.75
candles: \$546.00 **coffee:** \$273.25
Total weekly income: \$8,147.00
Weekly Expenses: \$18,935.97

We thank you for your donations
May Almighty God reward you a hundredfold!



ВІСНИК - BULLETIN

Неділя, 2ге квітня, 2023 - Sunday, April 2nd, 2023

ЩОДЕННІ ЛІТУРГІЇ - DAILY LITURGIES



Неділя 2

- 8:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 9:30** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 11:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
За здоров'я Олександра, Марії з дитиною, Ірини, Марка, Андрія, Надії, Дмитра, Юрія, Анатолія, Сергія - давши
За здоров'я Тетяни з дитиною, Інни з дитиною, Дарії, Світлани - давши
†Рея Харіса - о.парох Роман Паньків
- 12:30 - 1:15** **СПОВІДЬ**

Понеділок 3

- 9:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 6:30** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
†Ольги Піско, 9й день з пан. - Міра з сином

Вівторок 4

- 9:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 6:30** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
- 7:15** Хресна Дорога

Середа 5

- 6:30** Св. Літургія Ранішеосвячених Дарів
- 7:15** Молебень за Україну. ВЕРВИЧКА

Четвер 6

- 9:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 6:30** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
- 7:15** Парастас-Сорокоусти. Вселенське поминання померлих

П'ятниця 7 БЛАГОВІЩЕННЯ

- 9:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 6:00** Сповідь
- 7:00** Свята Літургія з наміренням Апостольства в Молитві

Субота 8

- 9:00** †За душі героїв та мирних жителів полеглих у війні
†Ольги Семеряк, 10та річ. з пан. - дочка Ірина з Родиною
- 5:00** Свята Літургія (ENG)
†Василя Макух, 36та річ., Софії Макух, 13та річ. - Родина

Неділя 9 КВІТНА НЕДІЛЯ

- 8:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
- 9:30** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
За здоров'я і Божі ласки, дари Святого Духа для о.мітрата Романа Паньківа з нагоди дня народження - духовенство
- 11:00** За перемогу та мир в Україні, Боже благословення захисників України та всього українського народу
†Рея Харіса - о.парох Роман Паньків
- 12:30 - 1:15** **СПОВІДЬ**

Sunday 2

- 8:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 9:30** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 11:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
For health to Oleksandra, Maria with child, Iryna, Marko, Andrew, Nadia, Dmytro, Yuriy, Anatoly, Sergy - donors
For health to Tetiana with child, Inna with child, Daria, Svitlana - donors
†Rae Harris - Rt. Rev. Roman Pankiw
- 12:30 - 1:15** **CONFESSION**

Monday 3

- 9:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 6:30** †For the souls of fallen heroes and people during the war
†Olha Pisko, 9th day with pan. - Mira with son

Tuesday 4

- 9:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 6:30** †For the souls of fallen heroes and people during the war
- 7:15** The Way of the Cross

Wednesday 5

- 6:30** Divine Liturgy of Pre-Sanctified Gifts
- 7:15** Prayer for Peace in Ukraine. ROSARY

Thursday 6

- 9:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 6:30** †For the souls of fallen heroes and people during the war
- 7:15** Parastas-Sorokousty. Divine Liturgy for All Souls

Friday 7 ANNUNCIATION

- 9:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 6:00** Confession
- 7:00** Divine Liturgy with the intention of the Apostleship in Prayer

Saturday 8

- 9:00** †For the souls of fallen heroes and people during the war
†Olha Semeriak, 10th year with pan.
- daughter Iryna with Family
- 5:00** Divine Liturgy (ENG)
†Vasyl Makuch, 36year, Sofia Makuch, 13th year - Family

Sunday 9 PALM SUNDAY

- 8:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
- 9:30** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
For health, God's grace and gifts of the Holy Spirit to Rt. Rev. Roman Pankiw on his birthday - clergy
- 11:00** For peace in Ukraine, God's blessing on the victory of the Ukrainian defenders and all Ukrainian people
†Rae Harris - Rt. Rev. Roman Pankiw
- 12:30 - 1:15** **CONFESSION**



ЩО ТАКЕ ПЕРША П'ЯТНИЦЯ МІСЯЦЯ?

Поміж всіма обітницями, які дав Господь Ісус свякій Марії Маргареті Алякок, одна із них, особливо заслуговує на те, щоб усі звернули на неї увагу. Цю обітницю, свякій Маргареті об'явив Ісус Христос в 1689 році перед її смертю. Поміж обітницями Ісуса вона дванадцята.

Ось вона: «У потоці милосердя Мого Серця обіцяю, що Моя всемогутня любов надасть ласки остаточного витривання всім тим, які приймуть святе Причастя в кожную першу п'ятницю на протязі дев'ять місяців підряд; вони не помруть без Моєї ласки і без прийняття святих Тайн, а Моє Серце стане для них безпечним притулком у ті останні хвилини».

Обітниці Ісуса об'явлені свякій Марії Маргареті Алякок. Ісус Христос об'явив свякій Маргареті наступні обітниці для тих хто буде шанувати Пресвяте Серце Ісуса:

1. Уділю їм усіх ласк для виконання обов'язків їхнього стану.
 2. Поверну взаєморозуміння роз'єднаним родинам.
 3. Втішу в усіх їх терпіннях.
 4. Моє Серце стане їм притулком на протязі життя, особливо у годину смерті.
 5. Зміцнюватиму їх у праці й поблагословлю усі їхні наміри й бажання.
 6. Грішники знайдуть у моєму Серці джерело й океан Милосердя.
 7. Байдужі стануть ревними.
 8. Ревні скоро підіймуться до високої досконалості.
 9. Щедро благословлятиму місце, де буде розміщений і вшанований образ мого Серця.
 10. Священикам дам силу зворушувати найбільш закам'янілі серця.
 11. Імена тих, котрі поширюватимуть це набоженство, будуть записані в моєму Серці, й ніхто вже не буде в силі їх звідти викреслити.
 12. У потоці милосердя Мого Серця обіцяю, що Моя всемогутня любов надасть ласки остаточного витривання всім тим, які приймуть святе Причастя в кожную першу п'ятницю на протязі дев'яти місяців підряд; вони не помруть без Моєї ласки і без прийняття святих Тайн, а Моє Серце стане для них безпечним притулком у ті останні хвилини.
- Щоб досягнути плоди цієї “Великої Обітниці”, тобто, щоб забезпечити собі спасіння завдяки їм, – обов'язково треба дотримуватися таких умов:

1. Дев'ять святих Причасть. Отже, хто прийняв би кілька Святих Причасть, але не дев'ять, він не досягне ще плодів “Великої Обітниці”.

WHAT IS THE FIRST FRIDAY OF THE MONTH?

Among all the promises the Lord Jesus made to St. Mary Margareta Alyakok, one of them especially deserves everyone to pay attention to. This promise was revealed to St. Margaret by Jesus Christ in 1689 before her death. Among the promises of Jesus, it is the twelfth that is the most important.

Here it is: "I promise you in the excessive mercy of my Heart that my all powerful love will grant to all those who receive Holy Communion on the First Fridays in nine consecutive months the grace of final perseverance; they shall not die in my disgrace, nor without receiving the sacraments. My divine Heart shall be their safe refuge in this last moment."

Jesus' promises are made to St. Mary Margaret Alyakok. Jesus Christ revealed to St. Margaret the following promises to those who would honor the Sacred Heart of Jesus:

1. I will give them all the graces necessary in their state of life.
 2. I will establish peace in their homes.
 3. I will comfort them in their afflictions.
 4. I will be their secure refuge during their life, and above all, in death.
 5. I will bestow abundant blessings on their undertakings.
 6. Sinners will find in my Heart the source and infinite ocean of mercy.
 7. Lukewarm souls shall become fervent.
 8. Fervent souls will quickly mount to high perfection.
 9. I will bless every place in which an image of my Heart is exposed and honored.
 10. I will give to priests the gift of touching the most hardened hearts.
 11. Those who promote this devotion shall have their names written in my Heart.
 12. I promise you in the excessive mercy of my Heart that my all powerful love will grant to all those who receive Holy Communion on the First Fridays in nine consecutive months the grace of final perseverance; they shall not die in my disgrace, nor without receiving the sacraments. My divine Heart shall be their safe refuge in this last moment.
- To comprehend the fruits of this "Great Promise," that is, to secure salvation through them, the following conditions must be met:
1. The Nine Holy Communions. Therefore, whoever would receive a few Holy Communions, but not nine, he will not get the fruits of the "Great Promise."
 2. On the first Fridays of the month. Here we must pay great attention to the fact that these Holy Communion must be taken necessarily on the first Friday of the month, for we will not be entitled to the "Great Promise" if we receive Holy Communion on any other days of the month, such as Sunday or even Friday, but one that is not the first in the month.
 3. Nine months later, one at a time. This is the third condition. It means that a person must receive nine Holy Communion on the first Friday of the nine months in a row, without any interruption.



ДУХОВНА СТОРІНКА

SPIRITUAL FEASTS

2. В перші п'ятниці місяців. Тут треба добре звернути увагу на те, що ці Святі Причастя треба прийняти обов'язково в перші п'ятниці місяця, бо не матимемо права до "Великої Обітниці", якщо прийнемо Святі Причастя в інші дні місяця, наприклад, у неділю або навіть у п'ятницю, але таку, що не є першою в місяці.

3. Через дев'ять місяців по черзі. Це третя умова. Вона означає, що людина мусить прийняти дев'ять Святих Причасть у першу п'ятницю дев'яток місяців по черзі, без будь-якої перерви.

Джерело: <https://cerkva-vnls.lviv.ua/shho-take-persha-p-yatnitsya-misyatsya/>

Важливо зазначити, що «ми не повинні тлумачити це як автоматичну гарантію остаточного спасіння тим, хто просто проходить через клопотання про прийняття Причастя в дев'ять перших п'ятниць поспіль. Припущення полягає в тому, що ці благочестиві і сакраментальні вчинки здійснюються з належною вдачею серця. Як стверджує Тімоті О'Доннелл у «Серці Викупителя» (с. 260):

Ця обіцянка була дана людині, яка повністю віддає себе в глибокому і безумовному акті віри. Це прекрасне вираження Господнього бажання поділитися з нами Собою у Своему таїнстві любові. Це, по суті, та сама обіцянка, яку наш Господь дав у Євангелії тим, хто їстиме його плоть і питиме його кров [«Хто їсть мою плоть і п'є мою кров, той має вічне життя, і я воскресну його в останній день», Ів. 6, 54]. Прикро, що це часом подавалося як спрощена гарантія спасіння в обмін на суто зовнішнє дотримання».

«Католицьким богословом, який найкраще висловив все це для широкого читача (і чия класична робота доступна англійською мовою), був о. Луї Вергейлезун, SJ, у «Відданості Священному Серцю» (вперше опублікований англійською мовою The Newman Press у Лондоні в 1955 році)».

Про Велику Обітницю він пише (с.239): "Ці Причастя, очевидно, повинні бути добрими причастями, тобто прийнятими в благодатному стані і з необхідними вдачами; але вони повинні, крім того, бути створені для любові до Найсвятішого Серця, в дусі відшкодування, і таким чином, щоб вони дійсно дозволили Йому відшкодування і розраду за пропонувані йому обурення; бо такі Причастя, про які просив Ісус у перші п'ятниці місяця».

Джерело: <https://www.thedivinemeracy.org/articles/twelve-promises-and-great-promise-sacred-heart>

It is important to note that "we should not interpret this as an automatic guarantee of final salvation to those who simply go through the motions of receiving Communion on nine First Fridays in a row. The assumption is that these pious and sacramental acts are undertaken with the proper dispositions of the heart. As Timothy O'Donnell states in Heart of the Redeemer (p. 260):

This promise was made to the person who completely surrenders himself in a deep and unconditional act of faith. It is a beautiful expression of the Lord's desire to share Himself with us in His sacrament of love. This is essentially the same promise which our Lord made in the Gospel to those who would eat his flesh and drink His blood ["He who eats my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him up at the last day," Jn 6:54]. It is unfortunate that this was at times presented as a simplistic guarantee of salvation in return for merely external observance."

"The Catholic theologian who best expressed all this for the general reader (and whose classic work is available in English) was Fr. Louis Verheylezoon, SJ, in Devotion to the Sacred Heart (first published in English by The Newman Press in London in 1955)."

"Of the Great Promise, he writes (p.239): These Communions evidently ought to be good communions, that is to say, received in a state of grace and with the required dispositions; but they must, further, be made for the love of the Sacred Heart, in a spirit of reparation, and in such a way that they really afford Him reparation and consolation for the outrages offered to it; for such are the Communions asked for by Jesus on the First Fridays of the month."

Source: <https://www.thedivinemeracy.org/articles/twelve-promises-and-great-promise-sacred-heart>



ВІСНИК

Неділя, 2ге квітня, 2023 - Sunday, April 2nd, 2023



КАЛЕНДАРЕЦЬ ДУХОВНИХ ВІДПРАВ

CALENDAR OF SPIRITUAL FEASTS

МОЛЕБЕНЬ ЗА МИР В УКРАЇНІ. ВЕРВИЧКА

щосереда, о 7:15 вечора.

ПІД ЧАС ВЕЛИКОГО ПОСТУ БУДЕМО СЛУЖИТИ:

щовівторка, о 7:15 вечора, Хресну Дорогу.

щосереда, о 6:30 вечора Літургія Ранішеосвячених Дарів

щоп'ятниці, о 6:30 Св. Літургію, Вселенське поминання

померлих, о 7:15 вечора - Парастас-Сорокоусти

АПОСТОЛЬСТВО МОЛИТВИ

кожної першої п'ятниці місяця, о 5:30 вечора - сповідь,

6:30 Св. Літургія в наміренні Апостольства Молитви

ДУХОВНІ ВІДПРАВИ. ВЕРВИЧКА

кожної першої суботи місяця, о 9:00 - Св. Літургія за

прощення гріхів проти Непорочного серця Марії.

НІЧНІ ЧУВАННЯ

13го числа кожного місяця, з 6:00 вечора до півночі.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ

кожна третя п'ятниця місяця, о 6:00 вечора зустріч,

6:30 вечора - Св. Літургія в наміренні «Матерів в молитві»

за духовний порятунку та добру долю для усіх дітей.

СПОВІДЬ з понеділка по п'ятницю перед та після Св. Літургії, щонеділі з 12:30-1:15

Усіх запрошуємо долучитись до спільної молитви.

ДИТЯЧІ ТА МОЛОДІЖНІ ГРУПИ ПРИ ПАРАФІЇ

*Підготовка до Першого Святого Причастя

- заняття щонеділі, об 11:10, кімната №2

*«Молодь Христові» (7-13 років)

- зустріч щонеділі, об 11:10, кімната №2

*«Молодь Христові» (14-30 років)

- зустріч раз в місяць, в суботу

*Дитячий Хор

- репетиції щонеділі, о 10:00

*Вівтарна та Маріїнська дружина

- служіння щонеділі, під час Святих Літургій

*Передшлюбні Науки для Наречених

- щопонеділка о 7 вечора

Бажаючих долучитися до парафіяльних груп просимо зголошуватися до духовенства або в канцелярію.

ЗА ПОВНОЮ ІНФОРМАЦІЄЮ ПРО НОВИНИ В НАШІЙ ПАРАФІЇ ТА ГРОМАДІ ПРОСИМО ЗАХОДИТИ НА НАШУ



FACEBOOK СТОПІНКУ, А ТАКОЖ

WEBSITE WWW.STMARYSCAWTHRA.COM

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE. ROSARY

Every Wednesday at 7:15pm

DURING GREAT LENT :

every Tuesday, at 7:15pm - the Way of the Cross.

every Wednesday, at 6:30pm Liturgy of Pre-Sanctified Gifts

every Friday, at 6:30pm Divine Liturgy for All Souls , 7:15pm Parastas-Sorokousty (lenten commemorative services)

APOSTLESHIP OF PRAYER

every first Friday of the month, at 5:30 p.m. - confession,

6:30 p.m. - Divine Liturgy for the Apostleship of Prayer

SPIRITUAL PRAYERS. ROSARY

every first Saturday of the month, at 9:00 a.m. - Divine

Liturgy for the forgiveness of sins against the Immaculate Heart of Mary.

NIGHT VIGILS

13th of every month, from 6:00 pm to midnight

MOTHERS IN PRAYER

every third Friday of the month at 6:00 p.m. 6:30 p.m. -

Divine Liturgy for "Mothers in prayer" with the intention of spiritual salvation and a good fate for all children

CONFESSION

Monday to Friday before and after Divine Liturgy

every Sunday 12:30pm - 1:15pm

We invite everyone to join the joint prayer.

PARISH CHILDREN'S AND YOUTH GROUPS

*Preparation for the First Holy Communion

- classes are every Sunday at 11:10 a.m., room #2

*Youth of Christ (7-13 y. o.)

- meeting is every Sunday at 11:10 a.m., room #2

*Youth of Christ (14-30 y. o.)

- monthly on Saturday by announcement

*Children's Choir

- rehearsal is held every Sunday at 10:00 am.

*"Altar Boys" and "Children of Mary"

- serving every Sunday during Divine Liturgy

*Marriage Preparation Course

- every Monday, at 7 p.m.

To enroll your children in our parish groups please contact the clergy or the office.



TO STAY UPDATED PLEASE

VISIT OUR WEBSITE WWW.STMARYSCAWTHRA.COM



FOLLOW US ON FACEBOOK.

OREST ARTUS
Broker of Record
416-834-0766
OREST@SMARTMOVEREALTY.CA
SMARTMOVE REALTY INC., BROKERAGE
Професійний супровід з питань купівлі та продажу нерухомості
OREST@SMARTMOVEREALTY.CA 416.834.0766 SMARTMOVEREALTY.CA

Oksana Bratkov
Realtor since 2001 (416)629-8661
www.sellwithoksana.com
SOLD «Чиї го діло на діло!»

КУПІВЛЯ*ПРОДАЖ*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ
ПРИСМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ
13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. вечора буду в Yellow Cup Café (225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

Nestor Martynets
Broker
2150 Hurontario Street,
Mississauga, ON L5B 1M8
Email: nmartynets@trebnet.com
BUS: 905-279-8300
FAX: 905-279-5344
CELL: 416-834-8604
www.realestatebynestor.com

Walter Mamalyga
Sales Representative
3643 Cawthra Rd., unit 101
Mississauga, Ontario L5A
Office: 905.848.9800
Fax: 905.848.9003
Cell: 647.228.8932
realtorwalter@gmail.com

СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ ПРОДУКТИ
future BAKERY
(416) 231-1491
106 North Queen St.
25¢ off bread
50¢ off
at factory outlet only
huslanka

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN
Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387

ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA
BARRISTER & SOLICITOR
LAW OFFICE OF
SMITH & HUKOWICH
TEL: 416-259-7638
FAX: 416-259-7424
2405 Lakeshore Blvd. W.
Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6

Flower Fantasy
Lubomir Levitski
Unique flower decor
Tel: (905) 279-2215
3635 Cawthra Rd., Unit 6,
Mississauga, ON L5A 2Y5

Chris Zborowski
Broker
Matt Zborowski
Sales Representative
The REALTOR® **BROTHERS**
ROYAL LEPAGE
Selling - Buying - Leasing
Real Estate
www.TheRealtorBrothers.com
647.388.8147

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN
Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387

САДОЧОК/SADOCHOK
Ukrainian Nursery School Mississauga Inc.
905-276-4815
www.sadochoknursery.com
sadochoknurseryschool@gmail.com
Monday-Friday 9am-1:30pm
понеділок - п'ятниця
з 9-ї ранку до 1:30 пополудні
Spots available for the 2022-2023 School Year!
Є місця на 2022-2023 навчальний рік!

Luba Sydorenko
Sales Representative
Cell: 416 577-3803
Bus: 905 812-8123
lubasyd@gmail.com
7145 West Credit Ave, Building One, Suite 100, Mississauga ON

PHARMACY
FAITH HOPE AND LOVE
Nataliya Shved
PHARMACIST
P: 905. 848. 4485 F: 905. 803. 8068
www.faithhopeandlovepharmacy.ca
faithhopeandlovepharmacy@gmail.com
1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6

Beautiful. Personal. Affordable.
At your time of need or when planning ahead,
call: 905-257-8822
Proudly supporting the Dormition of the Mother of God
Ukrainian Catholic Church.
Glen Oaks Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial
3164 Ninth Line, Oakville, ON • www.glenoaks.ca
Arbor Memorial Inc.

SMITH MONUMENT COMPANY LTD
ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
BUS: 416-769-0674
FAX: 416-769-5677
TOLL FREE: 1-888-836-771
E-MAIL: ANDREW@SMITHMONUMENT.CA
349 WESTON ROAD, TORONTO, ON M6N 3P7
SINCE 1919

Turner & Porter
FUNERAL DIRECTORS
Поважаючи традиції українського суспільства
NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL - 1981 Dundas St. West - (905) 828 - 8000
PEEL CHAPEL - 2180 Hurontario St. (905) 279 - 7663

УКУУК UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСКА КРЕДИТОВА СПІЛКА
Mississauga Branch
3635 Cawthra Rd.
905.272.0468
Call Centre
416.922.4407
800.461.0777
Website
www.ukrainiancu.com

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN
Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387